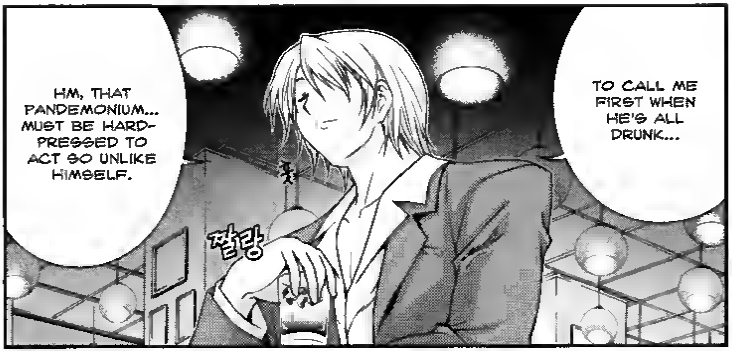
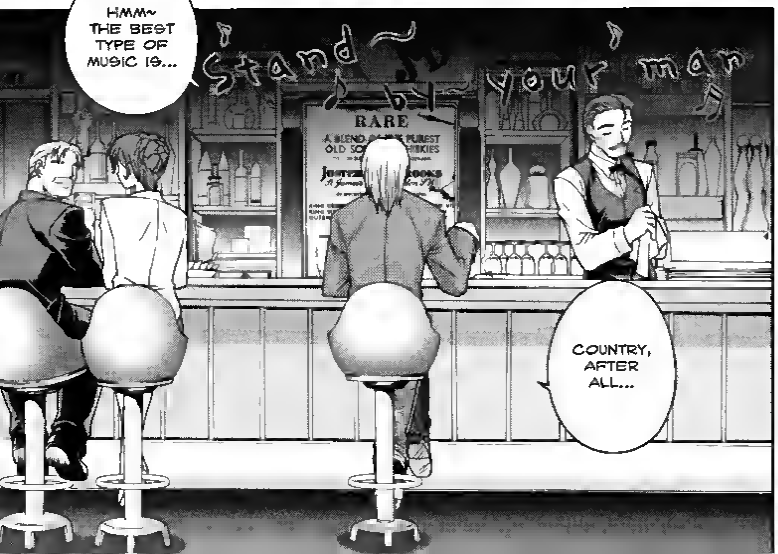
Manhattan,
New York
Bangallo
stage
Stand by your man

YEAH, THAT YOU'D CONTACT ME DIRECTLY LIKE THIS MEANS IT'S NOT FOR IDLE TALK.
HOWEVER, THAT GUY... DOES THIS MEAN HE'S GOING TO COME AND RECLAIM THE EAST?
IT'S AMUSING, SINCE WE'RE NOT ON SUCH FRIENDLY TERMS, TO BE CALLING EACH OTHER...
IF EVEN THE "QUEEN OF DESTRUCTION" HAS BEGUN TO MOVE, THEN IT SEEMS LIKE THE THREE OF US ARE ALMOST SHARING THE SAME THOUGHTS...

WELL, LET'S WAIT A BIT MORE. GEHENNA SAID SHE'D GO PERSONALLY...
IF WE STEP IN NOW, IT WON'T BE PROFITABLE, IS WHAT I'M SAYING.
YES, FROM NOW ON, I DON'T HAVE AN OPINION ABOUT EACH OTHER'S ACTIONS
RESTRAINING INFERNO TAKES THE HIGHEST PRIORITY.
I DON'T WANT TO STAY ON THE PHONE LONG, SO LET'S STOP HERE... OH, AND BY THE WAY...
FROM NOW ON, DON'T CALL ME.


HM, THAT PANDEMONIUM... MUST BE HARD-PRESSED TO ACT SO UNLIKE HIMSELF.
TO CALL ME FIRST WHEN HE'S ALL DRUNK...
쩔랑

and show the world you love him
~Keep giving all the love you can~


HMM~ THE BEST TYPE OF MUSIC IS...
♪Stand~ your ma♪
RARE
COUNTRY, AFTER ALL...

Seoul,
South Korea
141
KANG SHICHAN...!!
KANG SHICHAN, ARE YOU ALL RIGHT...?! OPEN YOUR EYES!!
가물
가물
...?
가
물

!?
142
HAH
HAH
HUFF
HUFF
AHHHHHHHH!
CALM YOURSELF, KANG SHICHAN. SHE MOVED YOU TO THIS PLACE FROM THE BURNING LOT.
!?
HOW IN THE...?
GEHENNA...?

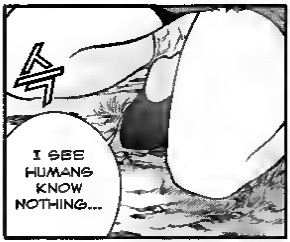
THE FIRES SPREAD BELOW, SO THROUGHOUT THE NIGHT, EVERYTHING WAS BURNED.
.....!
!
SCREAMING SO SUDDENLY, DON'T YOU THINK THAT WAS A BIT MUCH?
THAT'S RIGHT!! YESTERDAY, OBVIOUSLY, THE FIRE MOVED!
!?
THAT LEFT ARM I PUT SOME EFFORT INTO REATTACHING IT...

LEFT... LEFT ARM, SHE SAID...?
COME TO THINK OF IT...
IT HAD CLEARLY BEEN CUT OFF.
두근 두근
NOT AT ALL! YOU WERE THE ONE WHO CUT IT OFF IN THE FIRST PLACE!
WHAT ARE YOU DOING, INFERNO! LET'S FIGHT!! SHE'S D. N-GEROUS!
...Isn't that much? ...How was that too much?!
CALM DOWN, KANG SHICHAN. THE WAY WE ARE NOW, WE ABSO-LUTELY CANNOT WIN AGAINST GEHENNA.
!?
...!
KEEPING US ALIVE WAS AT HER DISCRETION, FROM THE BEGINNING. WE HAVE NO OPTIONS.
RIGHT NOW, WE HAVE NO CHOICE BUT TO LISTEN TO WHAT SHE WANTS.

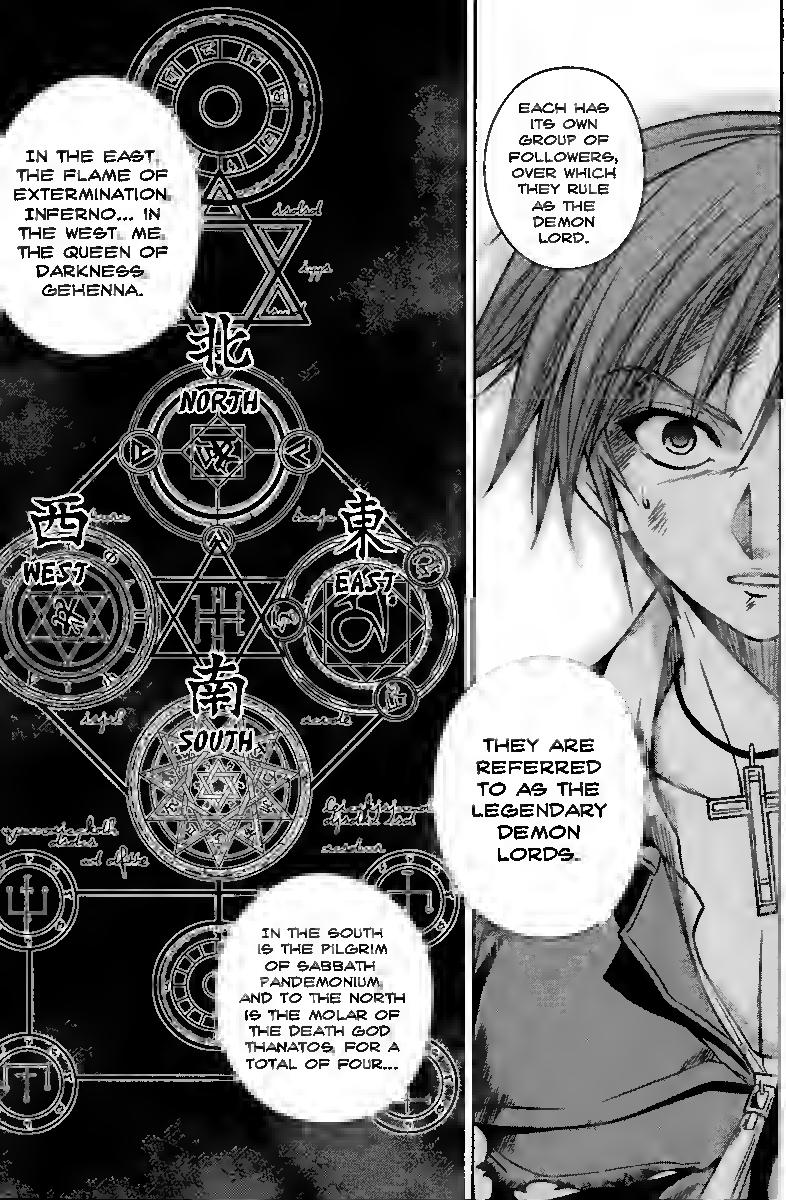
TRULY, INFERNO ...

UNDER THESE CIRCUM-STANCES, THE DECISION WAS QUITE GOOD.
?!
HOWEVER, SINCE BY RIGHT, YOU'RE ONE OF THE FOUR GREAT RULERS- FLAME OF EXTERMINATION, INFERNO...

FOUR... FOUR GREAT WHAT...?

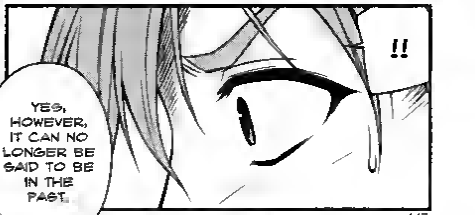

I SEE HUMANS KNOW NOTHING...

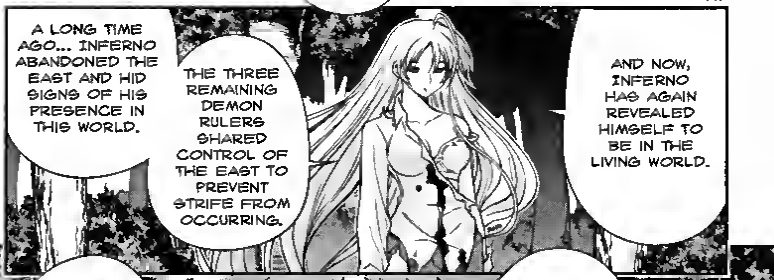
THE DEMONS ARE DIVIDED AMONG SPECIAL ZONES: THE FOUR DIRECTIONS EAST, WEST, SOUTH, AND NORTH.
THE DEMON RULER IS THE STRONGEST AMONG THE DEMONS IN THE AREA, AND COMMANDS THE GROUP.


EACH HAS ITS OWN GROUP OF FOLLOWERS, OVER WHICH THEY RULE AS THE DEMON LORD.
THEY ARE REFERRED TO AS THE LEGENDARY DEMON LORDS.
IN THE EAST, THE FLAME OF EXTERMINATION, INFERNO... IN THE WEST, ME, THE QUEEN OF DARKNESS, GEHENNA.
IN THE SOUTH IS THE PILGRIM OF SABBATH PANDEMONIUM, AND TO THE NORTH IS THE MOLAR OF THE DEATH GOD THANATOS. FOR A TOTAL OF FOUR...
北
NORTH
西
WEST
東
EAST
南
SOUTH

NOW THAT I THINK ABOUT IT...
THAT BANDARA GUY SAID SOMETHING SIMILAR!

YOU.. YOU WERE SUCH A GREAT POWER, INFERNO?
Come to think of it, he's being rather...
THOSE DAYS ARE IN THE PAST...


!!
YES, HOWEVER, IT CAN NO LONGER BE SAID TO BE IN THE PAST.

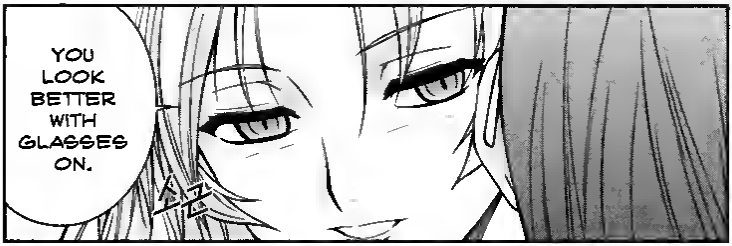

A LONG TIME AGO... INFERNO ABANDONED THE EAST AND HID SIGNS OF HIS PRESENCE IN THIS WORLD.
THE THREE REMAINING DEMON RULERS SHARED CONTROL OF THE EAST TO PREVENT STRIFE FROM OCCURRING.
AND NOW, INFERNO HAS AGAIN REVEALED HIMSELF TO BE IN THE LIVING WORLD.

THAT IS A GREAT THREAT TO US DEMON RULERS.
THAT INFERNO APPEARED IN THE LIVING WORLD MEANS HE IS TRYING TO RECLAIM HIS GROUP.
HOWEVER, YOU KNOW THIS AS WELL, INFERNO. WE WERE NOT SIMPLY TAKING CARE OF YOUR AREA FOR A SHORT WHILE.

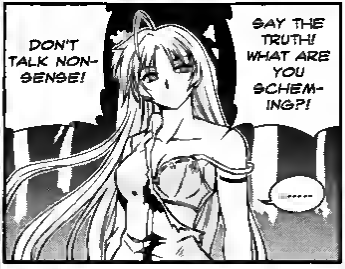
THAT'S UNDER-- STANDABLE
HOWEVER, IF YOU GO BY WHAT YOU SAY, THEN WHY DID YOU LET US LIVE?
YOU TWO ARE NOTHING MORE THAN HINDRANCES TO ME
WE'VE OCCUPIED IT.
YOU DO KNOW THAT WE HAVE NO INTENTION OF RETURNING IT TO YOU, RIGHT?
IS IT FOR A FRESH CHANGE ..?
!
THERE'S NO VALUE IN KILLING YOU IN YOUR CURRENTLY WEAKENED STATE...

IF THAT'S NOT IT...
THEN WHY...?
MAYBE THERE'S AN ULTERIOR MOTIVE ..?

!


YOU LOOK BETTER WITH GLASSES ON.

WH...WHAT ARE YOU DOING?!
파악
!


DON'T TALK NONSENSE!
SAY THE TRUTH! WHAT ARE YOU SCHEMING?!
.....

I WONDER ..

ANYHOW, GET STRONGER
FOR THE TIME BEING, I THINK I'LL ALTERNATE WITH THIS GIRL'S PERSONALITY UNTIL I FAMILIARIZE MYSELF WITH HER SPECIAL CHARACTERISTICS.
I'LL PROTECT YOU FROM THE SOUTH AND NORTH UNTIL THAT TIME.

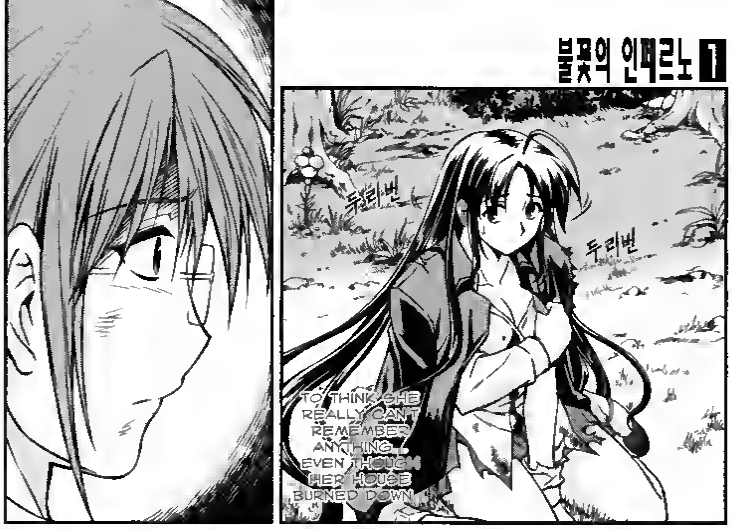
PROTECT... ME...?
ANYHOW, UNTIL THE TIME WHICH YOU ARE STRONG ENOUGH TO PROTECT YOURSELF...
IT'D DO YOU WELL TO STAY BY THE SIDE OF THIS GIRL I TRANSFERRED INTO.
AS A BONUS, I'LL ERASE THE MEMORIES THIS GIRL HAS
OF YOU TWO, SO...
휙

털
썩
IF THAT'S SO, THEN CURRENTLY SHIN HAECHEE'S CONSCIOUSNESS IS...?
갑
YEAH, IT APPEARS SO...
I SEE, SHE'S GONE INTO A SUSPENDED STATE...
SU... SUSPENDED...?
슬쩍
THAT MEANS UNTIL THE NEXT TIME SHE BRINGS HERSELF FORTH, @EHENNA'S CONSCIOUSNESS WILL BE INACTIVE.

.....
.....!?
.....!

GAAAAHHH—!!
WAAAAHHH!!

I... I'M SORRY.
I DIDN'T EVEN KNOW YOU HELPED ME AND I SCREAMED LIKE THAT...
HOWEVER, I DON'T KNOW WHY, BUT MY HEAD FEELS NUMB AND I DON'T REMEMBER ANYTHING...
AH, IT'S NOTHING. BUT, RATHER, DO YOU REALLY NOT REMEMBER ANYTHING?
Almost told a li...
I DON'T... AND WHY AM I HERE?
my hair so long


두리번
두리번
TO THINK SHE REALLY CAN'T REMEMBER ANYTHING, EVEN THOUGH HER HOUSE BURNED DOWN

SHIN CHAEHEE...
!

YOU...
NEED TO HEAR SOME-THING...
P
156
탁
탁
헉
헉

KIHOON-!
!
NOO...
157
NOONAAAAA!
THANK GOODNESS YOU WERE SAFE, KIHOON.
왁
릭
꼬
옥

NOONA... GRAND-MA'S...
GRANDMA'S...
GRANDMA'S...
PASSED AWAY...

KIHOON, WHAT DID YOU SAY JUST NOW?
SAY IT AGAIN.
WHAT DID YOU JUST SAY, KIHOON?!
THAT SHE WASN'T AT THE SITE OF THE ACCIDENT IS A BRIGHT SPOT AMONGST THIS SADNESS
HAS THE GRAND-DAUGHTER OF THE DECEASED ARRIVED?
?
I'M SORRY FOR THE LATE INTRO-DUCTION. I'M NOT A SUSPICIOUS CHARACTER.
AND YOU ARE...?
DETEC-TIVE...?
AN CHI SANG
SEOUL DISTRICT POLICE AGENCY

YOUNG MAN, ARE YOU THAT FEMALE STUDENT'S BOYFRIEND?
AH, NO THAT'S
BUT SOMETHING SEEMS TO HAVE HAPPENED TO YOU NOT LONG AGO.

!?
AND YOU APPEAR TO BE IN SHOCK.
WHAT HAPPENED ?!

CREDITS

TRANSLATOR
TEQQ

PROOFER
GRLUBB

EDITOR
THUZAD

TYPESETTER
YUUMEI

QUALITY CHECK
KUTHROW
ANATH

MEEP-SCANS
IS NOW LOOKING
FOR ADDITIONAL
TRANSLATORS
TO JOIN OUR TEAM!
STOP BY #MEEP@IRCHIGHWAY
TO APPLY. ^_^